

# 4D3N SAPPORO & OTARU TOUR

SAPPORO – OTARU

Periode Keberangkatan: **21 APR - SEP'19** | FIT PACKAGE

HJ –SAPOTA - FIT

## HARI 01: NEW CHITOSE AIRPORT – SAPPORO

Setibanya di **Bandara Internasional New Chitose, Sapporo** Anda dapat menuju Hotel dengan menggunakan Airport Limousine Bus. Check in di Hotel, acara bebas. **(NO MEALS)**.



## HARI 02: SAPPORO

Setelah menikmati santap pagi di Hotel, Anda menuju Meeting Point **Sapporo Station Bus Terminal (Esta Bldg 2F)** untuk city tour dengan pengaturan sendiri. Perjalanan dimulai mengunjungi **Sapporo Central Wholesale Market** disini Anda berkesempatan untuk berbelanja. Kemudian Anda diajak mengunjungi **Shiroi Koibito Park (April – Jul Maintenance)** dan **Hitsujioka Observation Hill** tempat yang indah yang memiliki Patung perunggu Dr. William S. Clark, yang berdiri di atas bukit dengan slogan yang terkenal "Boys be ambitious!" Selanjutnya Anda diajak mengunjungi **Mt. Moiwa Ropeway** dan **Mt Okura Ski Jump (1 – 12 Apr will not be operated)** untuk melihat seluruh pemandangan indah Kota Sapporo dari atas. Setelah itu Anda akan diantar kembali menuju meeting point **Sapporo Station Bus Terminal**. Kembali ke Hotel untuk beristirahat dengan pengaturan sendiri. **(MP/MS/MM)**.



## HARI 03: SAPPORO – OTARU – SAPPORO

Setelah menikmati santap pagi di Hotel, Anda menuju Meeting Point **Sapporo Station Bus Terminal (Esta Bldg 2F)** untuk city tour dengan pengaturan sendiri. Perjalanan dimulai untuk berwisata di kota **Otaru** dan mengunjungi **Former Hokkaido Bank Main Branch** dibangun pada tahun 1912, memancarkan aura kemegahan arsitektur bank yang unik, dan sekarang gedung ini digunakan sebagai cafe "Otaru Bine". Kemudian menuju **Otaru Canal Bus Terminal** dan berfoto dengan latar belakang **Otaru Canal** yang romantis. Selanjutnya Anda akan mengunjungi tempat pembuatan sake di **Tanaka Shuzo Brewery Kikkogura** yang didirikan pada tahun 1899. Dilanjutkan dengan menikmati pemandangan indah Otaru dari **Mt. Tengu Ropeway**. Setelah itu Anda akan diantar kembali menuju meeting point **Sapporo Station Bus Terminal**. Kembali ke Hotel untuk beristirahat dengan pengaturan sendiri. **(MP/MS/--)**



## HARI 04: SAPPORO – NEW CHITOSE AIRPORT

Selepas makan pagi di Hotel, acara bebas, sampai tiba waktunya, Anda dapat menuju **Bandara Internasional New Chitose** dengan menggunakan Airport Limousine Bus. Dengan demikian berakhir acara tour Anda bersama H. I. S. Tours & Travel Indonesia. Terima kasih dan sampai jumpa di acara wisata kami yang lain. **(MP/--/--)**.



**BIAYA TOUR per ORANG dalam IDR RUPIAH (MINIMUM PESERTA: 02 ORANG DEWASA)**

\*Harga tour dan program perjalanan dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya\*

\*Price based on IDR (000) /pax

HOTEL	PERIODE	DEWASA TWN / TRP	SINGLE OCCUPANCY	ANAK ANAK (02-11 TAHUN)	
				EXTRA BED	NO BED < 6 TAHUN
KARAKSA HOTEL SAPPORO 3* / SETARAF	APR – MAY	6,788	8,488	5,988	2,388
	JUN & SEP	7,888	9,688	7,188	2,988
	JUL – AUG	9,188	11,188	8,288	3,588

### Biaya Tour Termasuk :

1. Hotel akomodasi 3 malam ( STD CATEGORY ) termasuk makan pagi sesuai pilihan.
2. Return Airport Transfer dengan SIC (bersama tamu lain)
3. Program dan Acara tour sesuai Itinerary dengan SIC (bersama tamu lain)
4. VAT 1%.

### Biaya Tour Tidak Termasuk :

1. Tiket Penerbangan International.
2. Visa Jepang
3. Pengeluaran Pribadi.
4. Optional Tour.
5. **Optional Cherry Tomato One Way SIC basis \*Price subject to change & Term and Condition Apply**  
Shin Chitose International Airport – Sapporo City Area / sebaliknya :  
Adult : Rp. 1.040.000 / pax | Child : Rp. 520.000 / pax  
**\*maksimal 1 bagasi, kelebihan bagasi akan dikenakan charge**  
**Jika menggunakan Flight Domestic Japan WAJIB menggunakan Cherry tomato.**
6. Asuransi Perjalanan.
7. Tipping Lokal Guide & Driver
8. Weekend & High Seasons Surcharge: Rp. 390.000 / Pax / Night

**Black out period :**

**APR** : 27 APR – 06 MAY (Golden Week Period)  
**JUN** : 1 – 10 (Lebaran Period)  
**JUL** : 13 – 15 (Long Weekend)

**AUG** : 10 – 12  
**SEP** : 14 – 22

(Long Weekend)  
(Rugby World Cup)

Update : SF/31.05.18

#### JABODETABEK:

Mid Plaza  
info.jkt@his-world.com  
(021) 579 52052

Gandaria City  
info.gandariacity@his-world.com  
(021) 2923 6421

#### OTHERS:

KUTA BALI - Outbound  
info.bali@his-world.com  
(0361) 849 6251

FX Sudirman  
info.fesenayan@his-world.com  
(021) 2911 0901

AEON Mall BSD City  
info.aeonbsd@his-world.com  
(021) 2916 8351

BANDUNG  
info.bdo@his-world.com  
(022) 2045 4100

Wisma 46  
info.wismabni@his-world.com  
(021) 572 7561

Lippo Mall Puri  
info.lippomallpuri@his-world.com  
(021) 3049 3063

SURABAYA Darmo Permai  
info.sub2@his-world.com  
(031) 7324841

Mal Taman Angrek  
info.mta@his-world.com  
(021) 563 9551

Pluit Village  
info.pluitvillage@his-world.com  
(021) 6660 3001

SURABAYA Gubeng  
info.jog@his-world.com  
(031) 5057711

Bintaro Jaya Xchange  
info.bxchange@his-world.com  
(021) 2221 4171

Mall of Indonesia  
info.moi@his-world.com  
(021) 2245 8881

YOGYAKARTA  
info.jog@his-world.com  
(0274) 554 191

Kemrang Village  
info.kemrang@his-world.com  
(021) 2952 8516

Cikarang (EJIP)  
corp.jkt2@his-world.com  
(021) 897 0427

Our Social Media:

Darmawangsa Square  
info.jkt2@his-world.com  
(021) 7278 8371

MM2100  
corp.jkt13@his-world.com  
(021) 8998 4041

His Travel Indonesia  
his-travel-indonesia  
HIS TRAVEL INDONESIA

# Syarat & Ketentuan Pemesanan Paket Wisata PT. Harum Indah Sari Tours & Travel (HIS Travel Indonesia)

Kepada pelanggan yang terhormat, diharapkan untuk membaca dan memahami dengan jelas sebelum mendaftarkan diri dan atau membeli produk paket wisata HIS Travel Indonesia. Semua pelanggan yang mendaftarkan diri dan atau membeli produk paket wisata, kami anggap telah memahami syarat dan kondisi yang tertera di bawah ini.

## UNTUK PAKET WISATA BER-BASIS INDIVIDU ( MIN. 02 ORANG > ) :

### 1. PEMESANAN

- Pelanggan wajib membayar lunas seluruh biaya atas pemesanan paket wisata, sampai batas waktu yang ditentukan oleh HIS Travel Indonesia, agar semua dokumen perjalanan yang dibutuhkan dapat segera disiapkan.

### 2. PERGANTIAN TANGGAL / PEMBATALAN / PENGEMBALIAN UANG

- Semua bentuk perubahan, pembatalan, pengembalian uang berdasarkan kepada kondisi dari masing – masing dari paket wisata yang telah dipesan sebelumnya.

## UNTUK PAKET WISATA BER-BASIS GROUP ( MIN. 20 ORANG > ) :

### 1. PENDAFTARAN, PASSPORT, VISA DAN DOKUMEN PERJALANAN

- Pendaftaran dan atau pemesanan wajib disertai dengan pembayaran **DEPOSIT** yang bersifat **NON-REFUNDABLE** sebesar **Rp. 6.000.000,- / orang**, untuk tujuan perjalanan Negara Korea Selatan, Jepang, Asia Tenggara, China, Taiwan dan Asia Tengah ; **NON REFUNDABLE DEPOSIT** sebesar **Rp.8.000.000,- / orang** untuk tujuan perjalanan Eropa, Amerika & Kanada, Australia, Selandia Baru, Afrika, ditambah dengan biaya visa (jika ada). Deposit tidak bisa dikembalikan kepada yang bersangkutan dengan alasan pembatalan apapun.
- Pendaftaran tanpa disertai deposit bersifat tidak mengikat dan dapat dibatalkan tanpa pemberitahuan terlebih dahulu kepada Pelanggan.
- Paspor merupakan tanggung jawab pelanggan dan wajib memiliki masa berlaku minimal 8 bulan dihitung dari tanggal keberangkatan. Peserta wajib menyerahkan paspor yang masih berlaku minimal 8 bulan.
- HIS Travel Indonesia tidak bertanggung jawab atas keterlambatan penyerahan / tidak lengkapnya dokumen untuk pengajuan Visa, yang mana hal ini dapat mengakibatkan Visa ditolak atau terlambat keluar.
- **Pelanggan wajib memenuhi kelengkapan dokumen persyaratan visa sesuai jadwal dan ketentuan dari pihak Kedutaan Negara yang dituju. Biaya visa tetap harus dibayarkan walaupun dengan kemungkinan visa ditolak oleh pihak Kedutaan.**
- **Biaya yang timbul dikarenakan adanya tenggat waktu yang belum tentu sesuai dengan waktu penyelesaian proses visa atau kemungkinan ditolaknya aplikasi visa dari pihak Kedutaan (seperti: pembatalan hotel, kereta dan tiket pesawat, dsb), maka akan dibebankan kepada Pelanggan tour sebesar 100 %.**
- **Pelunasan biaya paling lambat adalah 35 hari sebelum tanggal keberangkatan (untuk periode HIGH SEASON).**
- **Pelunasan paling lambat adalah 21 hari sebelum tanggal keberangkatan (untuk periode LOW SEASON).**
- Periode High Season maupun Low Season yang dimaksud adalah periode yang berlaku di HIS Travel Indonesia dan penentuannya adalah wewenang dari HIS Travel Indonesia.
- Pendaftaran dan atau pemesanan yang dilakukan melalui telepon / email / fax, akan ditunggu deposit / pelunasannya beserta paspor paling lambat 1 hari setelah tanggal pemesanan / pendaftaran.
- Pendaftaran yang dilakukan pada saat pameran, maka ketentuan yang berlaku mengikuti peraturan pameran yang sedang berlangsung tersebut.
- Pihak HIS Travel Indonesia berhak membatalkan daftar nama pelanggan yang belum membayar Deposit dan menyerahkan paspor sebagai jaminan keikutsertaan dalam tour.
- Pendaftaran dilakukan kurang dari 14 hari sebelum tanggal keberangkatan harus langsung dibayar lunas dan harus disertai dengan paspor yang masih berlaku minimal 8 bulan, serta wajib memiliki visa (*jika dibutuhkan*) negara yang dituju (*terutama untuk tour ke Eropa, Amerika - Kanada, Australia, Selandia Baru, Asia Tengah & Afrika*).
- Bagi pendaftar yang berusia di atas 70 tahun atau memiliki keterbatasan fungsi anggota tubuh atau indera atau keterbatasan secara mental atau anak – anak dibawah umur 17 tahun, wajib didampingi oleh anggota keluarga, teman atau saudara yang akan bertanggung jawab selama perjalanan tour.

## 2. PEMBATALAN & PERGANTIAN TANGGAL

- Pembatalan setelah melakukan pendaftaran, dikenakan biaya pembatalan sebesar jumlah Deposit.
- Pembatalan 30 – 15 hari sebelum keberangkatan , dikenakan biaya pembatalan sebesar 50% dari harga tour.
- Pembatalan 14 – 07 hari sebelum keberangkatan , dikenakan biaya pembatalan sebesar 70% dari harga tour.
- Pembatalan 06 hari sebelum keberangkatan sampai pada hari H (no-show), dikenakan biaya pembatalan sebesar 100% dari harga tour.
- Pergantian tanggal untuk acara tour yang sama kurang dari 30 hari sebelum tanggal keberangkatan tidak diperkenankan.
- Pergantian acara tour yang sudah di *booking* ke acara tour lainnya, tidak diperbolehkan (contoh: TOUR EROPA berganti ke TOUR ASIA ).
- **Peserta yang tidak / terlambat menyerahkan dokumen persyaratan visa dari batas waktu yang telah ditentukan pihak HIS Travel Indonesia yang akan mengakibatkan peserta tidak dapat berangkat tepat pada waktunya karena permohonan visa yang bersangkutan masih diproses atau adanya kemungkinan visa yang tidak disetujui oleh pihak Kedutaan.**
- **Jika salah satu dari hal diatas terjadi dan menimbulkan biaya lain seperti pembatalan hotel, kereta dan tiket pesawat maka seluruh biaya yang timbul oleh proses diatas akan dibebankan kepada Peserta tour sebanyak 100%. Hal ini berlaku bagi para tamu yang berada di wilayah Republik Indonesia ataupun sedang / berada di Negara lain dan mengikuti / membeli paket wisata HIS Travel Indonesia.**

## 3. PENGEMBALIAN UANG

- Tiket pesawat udara yang tidak terpakai, dengan alasan apapun tidak dapat diuangkan kembali (non- refundable).
- Jika ada pelayanan dalam paket wisata yang tidak digunakan oleh para pelanggan dikarenakan alasan apapun, maka para peserta tidak berhak meminta pengembalian uang.
- Bila Pelanggan berhalangan/sakit sebelum tanggal keberangkatan yang dijadwalkan maka pengembalian uang/biaya pembatalan, akan mengacu kepada pasal pembatalan.
- Bagi Pelanggan yang tidak diijinkan masuk atau dikenakan tindakan deportasi oleh pihak imigrasi Negara setempat (walaupun sudah memiliki visa), atau yang ditolak oleh perusahaan penerbangan, atau dalam perjalanan menderita sakit, atau ada kelainan jiwa, atau dalam perjalanan mengalami kecelakaan, yang terpaksa harus kembali atau menyimpang dari perjalanan yang telah ditentukan dalam acara tour, atau terpaksa membatalkan sebagian/hampir seluruh perjalanan setelah keberangkatan, tidak berhak atas pengembalian uang atau bentuk pengembalian lain apapun atas jasa-jasa yang belum atau tidak digunakan.

## 4. HIS TRAVEL INDONESIA TIDAK BISA DITUNTUT ATAS

- Kecelakaan, Kerusakan, kehilangan dan keterlambatan bagasi yang diakibatkan oleh maskapai penerbangan, hotel dan alat angkutan lainnya, jika salah satu dari diatas terjadi, maka standard penggantian didasarkan pada ketentuan maskapai penerbangan internasional atau penyedia jasa yang digunakan.
- Bila terjadi keterlambatan bagasi dari pesawat yang dipergunakan, setiap peserta wajib mengambil bagasinya sendiri di airport manapun juga.
- Keterlambatan sebuah pesawat, di-*cancel*-nya sebuah pesawat & seluruh kejadian yang terjadi di luar kuasa HIS Travel Indonesia.
- Perubahan acara perjalanan akibat dari bencana alam, kerusakan dan lain sebagainya yang bersifat 'Force Majeure'.
- **Pembatalan yang dilakukan oleh salah satu pihak (Pelanggan atau HIS TRAVEL INDONESIA) karena bencana alam, perang, wabah penyakit, aksi teroris atau keadaan 'Force Majeure' lainnya, maka ketentuan-ketentuan di atas dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan terlebih dahulu, tergantung dari kebijakan pihak airlines, hotel dan agen di luar negeri. (Force Majeure; Suatu kejadian yang terjadi di luar kemampuan manusia dan tidak dapat dihindarkan sehingga suatu kegiatan tidak dapat dilaksanakan sebagaimana mestinya).**

- Meninggalnya seorang Pelanggan akibat sakit yang diderita, kecelakaan, dll.
- Hilangnya barang-barang pribadi milik pelanggan termasuk namun tidak terbatas pada paspor, uang, perhiasan, dan lain-lain, dengan alasan dan atau sebab apapun.

#### 5. PIHAK HIS TRAVEL INDONESIA MEMILIKI HAK

- Membatalkan tanggal keberangkatan apabila jumlah peserta kurang dari **20 peserta dewasa**, jika demikian maka biaya tour yang telah dibayarkan akan dikembalikan seluruhnya tanpa potongan apapun.
- Demi kelancaran perencanaan perjalanan tour, HIS TRAVEL INDONESIA berhak untuk menerbitkan tiket pesawat, kereta api dan transportasi lainnya, akomodasi, tiket masuk objek wisata tanpa melakukan konfirmasi lisan maupun tertulis kepada peserta yang telah melakukan deposit.
- **Meminta Pelanggan untuk keluar dari rombongan apabila yang bersangkutan mencoba membuat kerusakan, mengacaukan acara tour, meminta dengan paksa dan memberikan informasi yang tidak benar mengenai acara tour, dan alasan lain yang dianggap penting.**
- Mengganti pesawat yang akan digunakan baik penerbangan Internasional / penerbangan Domestik dari dan ke suatu Negara / Kota, atas dasar kelancaran operasional.
- Mengganti hotel-hotel yang akan digunakan dengan hotel lain yang setaraf sesuai dengan pertimbangan dan konfirmasi. Apabila dalam periode tour di kota-kota yang dikunjungi sedang berlangsung pameran/konferensi maka akan diganti dengan hotel-hotel lain yang setaraf di kota-kota terdekat. Serta alasan-alasan lain yang dianggap penting.
- Mengganti jadwal tour sewaktu-waktu sesuai dengan kondisi yang terbaru tanpa mengurangi isi dalam acara tour tersebut.
- Menunda / menggeser / mengganti tanggal keberangkatan yang dikarenakan oleh :
  - Masalah **'overbook'** maskapai penerbangan.
  - Durasi waktu **yang tidak cukup** untuk melakukan proses aplikasi visa ( Kedutaan Besar Negara yang dituju tutup dikarenakan libur nasional / libur hari besar yang sedang / akan berlaku baik di negara yang bersangkutan dan di Indonesia.
- Menagih selisih harga tour kepada calon peserta dengan detail penjelasan pada pasal **6\*** & **9\*** dibawah ini.
- Menolak pengembalian pembayaran yang telah dilakukan dengan nominal berapapun, jika terjadi suatu permasalahan yang dinilai bertentangan dengan salah satu pasal diatas.

#### 6. PERUBAHAN & PERPANJANGAN (DEVIASI)

**\* Perubahan, perpanjangan, penambahan/penyimpangan rute perjalanan di luar rute perjalanan yang telah dijadwalkan oleh HIS TRAVEL INDONESIA**

- Deviasi pada umumnya diperbolehkan diakhir acara perjalanan tour, tergantung dari penerbangan yang digunakan, masa berlaku maksimal dan keterbatasan tiket penerbangan, konfirmasi dan ketersediaan hotel. Maksimal permintaan deviasi harus diajukan minimal 30 hari sebelum tanggal keberangkatan dan segala biaya yang timbul akan dibebankan kepada pelanggan, pembayaran harus diselesaikan sebelum tanggal keberangkatan.
- Pihak HIS Travel Indonesia dan seluruh agen tidak menjamin konfirmasi pesawat, hotel, dan sebagainya. apabila pelanggan menghendaki perpanjangan jadwal paket tour. Jika deviasi tidak mendapat konfirmasi atau tidak disetujui oleh pihak maskapai penerbangan untuk tanggal yang diminta, maka pelanggan harus kembali mengikuti jadwal tour semula.
- Deviasi dapat diproses apabila pelanggan sudah melakukan deposit dan melampirkan fotokopi paspor.
- Deviasi dapat dilakukan apabila jumlah peserta yang berangkat dan yang pulang telah memenuhi kuota dari ketentuan maskapai penerbangan.
- Apabila deviasi sudah disetujui maka akan dikenakan biaya sesuai dengan ketentuan maskapai penerbangan dan tidak dapat kembali ke jadwal semula.

Demikianlah hal diatas sudah saya/kami pahami dan segala jenis konsekuensi yang akan timbul akan mengikat kepada syarat & ketentuan pemesanan paket wisata HIS Travel Indonesia

#### MENYETUJUI :

..., ./.../20..

-----  
Nama Pelanggan

- Deviasi dengan acara mempersingkat jadwal paket tour, maka tidak diberikan pengurangan biaya dari biaya paket yang tertera sebelumnya.
- Peserta yang melakukan pembatalan karena deviasi tidak terkonfirmasi maka akan dikenakan biaya pembatalan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

**\*Perubahan sebelum / saat acara berlangsung (yang telah dijadwalkan oleh HIS TRAVEL INDONESIA) sehingga menyebabkan munculnya resiko / biaya apapun akan dikenakan kepada calon peserta. Contoh : Tidak ikut mengunjungi Kunjungan toko wajib, Keluhan terhadap menu makanan yang sudah diatur, Keluhan terhadap fasilitas akomodasi dan transportasi selama perjalanan berlangsung, dll.**

#### 7. BIAYA TOUR TERMASUK

- Tiket pesawat udara rute pulang pergi kelas ekonomi (Non-endorsable, non-refundable dan non-reroutable berdasarkan group fare atau harga promosi lainnya).
- Penginapan di hotel-hotel bertaraf internasional berdasarkan 2 (dua) orang dalam satu kamar (Twin Sharing). Harga tour untuk 3 (tiga) orang dewasa dalam satu kamar (Triple) sama dengan harga Twin Sharing. Harga tour anak – anak adalah untuk anak yang berusia genap 2 tahun sampai 11 tahun pada waktu tanggal keberangkatan dan sampai dengan kepulangan.  
**0 – 23 bulan = Infant ; 24 bulan – 11 tahun = Child ; 12 tahun keatas = Adult**
- Acara tour beserta semua tiket masuk, sesuai acara perjalanan yang tercantum.
- Makan sesuai dengan keterangan yang tercantum di dalam acara perjalanan. (MP/B – Makan Pagi; MS – Makan Siang; MM – Makan Malam).
- Asuransi perjalanan.
- Bagasi cuma-cuma maksimum 1 potong dengan berat maksimum 20-30 kg (tergantung penerbangan yang digunakan); 1 handbag kecil untuk dibawa ke dalam kabin pesawat dengan berat max 5 – 7 kg.
- Tips untuk lokal guide, pengemudi lokal.
- Pajak Pertambahan Nilai (PPN) 1%.

#### 8. BIAYA TOUR TIDAK TERMASUK

- *Fuel surcharge* dan *Airport tax* lokal lainnya yang berlaku di negara-negara tempat-tempat yang dikunjungi.
- Biaya pembuatan dokumen perjalanan: paspor, visa, dll.
- Pengeluaran pribadi: mini bar, telepon, room service, cucian dan pengeluaran lainnya yang bersifat pribadi.
- Tour tambahan.
- *Excess baggage* (biaya kelebihan barang bawaan di atas standar bagasi yang telah ditentukan oleh masing- masing penerbangan/*economy class*).
- Biaya bea masuk bagi barang yang dikenakan bea masuk oleh douane di Jakarta / negara-negara yang dikunjungi.
- Biaya *single supplement* bagi peserta yang menempati 1 kamar sendiri.
- Tips untuk *tour leader* (Tips yang lazim adalah US\$ 2 / hari / peserta, kecuali tujuan Eropa adalah EUR2 / hari / peserta).

#### 9. HARGA

- Harga dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan terlebih dahulu.
- **\*Pihak HIS Travel Indonesia berhak menagih selisih harga tour (jika terjadi kenaikan harga tour, kurs, airport tax – fuel surcharge, perubahan & perpanjangan / deviasi diluar rute perjalanan yang telah dijadwalkan oleh HIS TRAVEL INDONESIA, dll) kepada calon peserta, baik kepada yang belum membayar deposit / bagi yang sudah membayar deposit / lunas.**